



เอกสารเสนอบทความทางวิชาการ

เรื่อง

แนวทางพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ
ตามเกณฑ์ประเมินแบบออสเตรเลีย

A Comprehensive Guide

to the Australian Defence Force

English Language Profiling System: Writing Assessment

โดย

นาวาอากาศเอกหญิง กัญยรัตน์ เหลือล้ำ

ครูภาษาอาวุโส ศูนย์ภาษา กรมยุทธศึกษาทหารอากาศ

พ.ศ.๒๕๖๕

บทคัดย่อ

ภายใต้โปรแกรมความสัมพันธ์ทางทหาร (Defence Cooperation Program : DCP) กองทัพอากาศได้รับทุนจากกระทรวงกลาโหมออสเตรเลียในการส่งนายทหารเข้ารับการศึกษาลัทธิสูตรต่าง ๆ โดยต้องผ่านการคัดเลือกด้วยแบบทดสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย (Australian Defence Force English Language Profiling System : ADFELPS) ผู้สมัครเข้ารับทุนต้องแสดงความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษทั้ง ๔ ทักษะ ได้แก่ ทักษะการฟัง ทักษะการพูด ทักษะการอ่าน และทักษะการเขียน

บทความทางวิชาการฉบับนี้จึงถูกเรียบเรียงขึ้นเพื่อเสนอแนะแนวทางพัฒนาทักษะการเขียน ซึ่งเป็นทักษะหนึ่งของผู้เข้ารับการทดสอบส่วนใหญ่ยังมีความสามารถไม่ถึงเกณฑ์ที่กำหนด บทความทางวิชาการฉบับนี้จะแนะนำแนวทางการเขียนภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ประเมินแบบออสเตรเลีย (ADFELPS Writing) โดยได้กล่าวถึงลักษณะของแบบทดสอบทักษะการเขียนแนวทางการเขียนตอบ เกณฑ์การให้คะแนน และทักษะย่อยที่ใช้ในการประเมินความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย เพื่อให้เข้าใจว่าผู้เข้ารับการทดสอบจะได้รับการประเมินด้านใดบ้าง หลังจากนั้นจึงนำเสนอแนวทางการฝึกทักษะย่อยซึ่งแบ่งออกเป็น ด้านการใช้ภาษาประกอบด้วย ไวยากรณ์ และคำศัพท์ ด้านการเรียบเรียงและเชื่อมโยงเนื้อหา จากนั้นจึงนำความรู้ทั้งหมดมาฝึกเพื่อพัฒนาทักษะการเขียน โดยตั้งหัวข้อที่จะเขียน วางแผนหรือร่างกรอบ และฝึกเขียนโดยจับเวลาเหมือนการสอบจริง

คำนำ

บทความทางวิชาการ เรื่อง แนวทางพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ประเมินแบบออสเตรเลีย (A Comprehensive Guide to the Australian Defence Force English Language Profiling System : Writing Assessment) ฉบับนี้ เรียบเรียงขึ้นจากประสบการณ์โดยตรงของผู้เรียบเรียงในฐานะที่เป็นผู้ประเมินการสอบแบบออสเตรเลียเป็นเวลากว่า ๒๐ ปี

แรงบันดาลใจที่ทำให้เรียบเรียงบทความทางวิชาการฉบับนี้ มาจากสาเหตุในปี พ.ศ.๒๕๖๔ ผู้เรียบเรียงได้นำเสนอแนวทางการพัฒนาทักษะการพูดภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ประเมินแบบออสเตรเลีย และในการแถลงผลงานครั้งนั้น คุณเอก.พิจารณากลับกรองและเสนอแนะการให้รางวัลผลงานประดิษฐ์คิดค้นและบทความทางวิชาการ ทอ. ได้กรุณาแนะนำว่าควรจะเรียบเรียงบทความทางวิชาการเพื่อแนะนำแนวทางการพัฒนาการเขียนด้วย เพราะทักษะการเขียนก็เป็นอีกทักษะหนึ่งที่ข้าราชการกองทัพอากาศยังมีความสามารถไม่ผ่านตามเกณฑ์แบบออสเตรเลียที่หลักสูตรกำหนด ทำให้ผู้เข้ารับการทดสอบไม่สามารถได้รับทุนและเสียโอกาสที่จะเดินทางไปศึกษา ณ เครือรัฐออสเตรเลียเพื่อนำความรู้กลับมาพัฒนากองทัพอากาศได้ เมื่อเป็นเช่นนี้ผู้เรียบเรียงจึงตัดสินใจรับคำแนะนำของคุณเอก.ฯ และได้เรียบเรียงเป็นบทความทางวิชาการฉบับนี้ขึ้นมา โดยมีวัตถุประสงค์ที่จะแนะนำการฝึกฝนเพื่อพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษให้แก่ผู้สนใจ

ผู้เรียบเรียงหวังเป็นอย่างยิ่งว่าเอกสารบทความทางวิชาการฉบับนี้จะเป็นประโยชน์แก่ข้าราชการกองทัพอากาศ ทั้งผู้ที่ต้องการเตรียมตัวเข้ารับการทดสอบการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย (ADFELPS Writing) และข้าราชการทั่วไปที่ต้องการพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษของตนเอง แต่อย่างไรก็ตามสิ่งที่จะทำให้ผู้อ่านสามารถพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษของตนเองได้ขึ้นอยู่กับผู้อ่านเองโดยตรง กล่าวคือเมื่อท่านได้ทราบแนวทางแล้วจำเป็นอย่างยิ่งที่ท่านจะต้องฝึกฝนเป็นประจำสม่ำเสมอ รวมทั้งท่านจะต้องมีวินัยยอมทุ่มเทและจัดสรรเวลาของตน ทั้งนี้เพื่อให้เอกสารทางวิชาการฉบับนี้มีคุณค่าและสัมฤทธิ์ผลในการปฏิบัติได้อย่างแท้จริง

น.อ.หญิง กัญยรัตน์ เหลือล้น

ครูภาษาอาวุโส ศูนย์ภาษา กรมยุทธศึกษาทหารอากาศ

๒๖ เมษายน ๒๕๖๕

กิตติกรรมประกาศ

เอกสารบทความทางวิชาการฉบับนี้ เกิดจากการตกผลึกของการปฏิบัติหน้าที่ผู้ประเมินความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย มาเกือบตลอดเวลาการรับราชการในกองทัพอากาศ ผู้เรียบเรียงสามารถเป็นผู้ประเมินและทำประโยชน์ให้แก่กองทัพอากาศ ก็ด้วยได้รับการสนับสนุนจากอดีตผู้บังคับบัญชาศูนย์ภาษา กรมยุทธศึกษาทหารอากาศ ให้ได้เข้ารับการอบรมเพื่อพัฒนาความรู้ความสามารถ มาจนถึงปัจจุบัน จึงขอขอบคุณกองทัพอากาศ และอดีตผู้บังคับบัญชาไว้ ณ ที่นี้

ขอขอบคุณคณะกรรมการตรวจสอบความสมบูรณ์ของเอกสารทางวิชาการในสายวิทยาการของ ยศ.ทอ. ซึ่งมี รอง จก.ยศ.ทอ.(สายการศึกษา) เป็นประธาน ตลอดจน น.อ.สาธิต สอาดสุด ผอ.กวช.สบศ.บก.ยศ.ทอ. และน้อง ๆ แผนกมาตรฐาน กวช.สบศ.บก.ยศ.ทอ.ที่ช่วยดูแลความเรียบร้อยของรูปเล่ม และการทำ QR code

ขอบคุณ น.อ.หญิง วณิสรา ขมิวิไล ทก.ภษ.ศภษ.ยศ.ทอ. และ น.ท.หญิง ณิชฉินีย์ ว่องวัจนะหน.ผผศ.ศภษ.ยศ.ทอ. ที่คอยตอบคำถามอย่างเต็มใจและยินดีช่วยเหลือทางเทคนิคเกี่ยวกับโปรแกรมเวิร์ดทุกครั้งที่ได้รับการร้องขอ รวมทั้ง น.ท.หญิง บงกช เกษมโกสินทร์ คภษ.ภษ.ศภษ.ยศ.ทอ. ที่ปรึกษาด้านภาษาไทย

และเอกสารบทความทางวิชาการฉบับนี้ จะไม่สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดี หากไม่ได้รับคำแนะนำที่ดีของพี่ที่เคารพ จึงขอกราบขอบพระคุณ น.อ.หญิง ผศ.ฉายศรี ฉายากุล นปก.ประจำ กพ.ทอ. และ รรท.อจ.กทศ.รร.นบก.

เหนือสิ่งอื่นใด บุคคลสองท่านที่สำคัญที่สุดในชีวิต นายจรรยา และนางบุญรอด เหลือล้ำคุณพ่อคุณแม่ที่รักและเคารพยิ่ง ที่คอยเป็นกำลังใจที่ดีเสมอมา

อนึ่ง ผู้เรียบเรียงหวังว่า บทความทางวิชาการ ฉบับนี้จะมีประโยชน์อยู่ไม่น้อย ต่อผู้ที่เกี่ยวข้องเพื่อพัฒนาตนเองในด้านทักษะภาษาอังกฤษ สำหรับข้อบกพร่องต่าง ๆ ที่อาจจะเกิดขึ้นนั้น ผู้เรียบเรียงขออน้อมรับผิดเพียงผู้เดียว และยินดีที่จะรับฟังคำแนะนำจากทุกท่านที่ได้เข้ามาศึกษาเพื่อเป็นประโยชน์ในการพัฒนาบทความทางวิชาการต่อไป

น.อ.หญิง กัญยรัตน์ เหลือล้ำ
ผู้เรียบเรียง

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อ	ก
คำนำ	ข
กิตติกรรมประกาศ	ค
สารบัญ	ง
สารบัญตาราง	จ
สารบัญภาพ	ฉ
บทที่ ๑ บทนำ	๑
บทที่ ๒ ข้อสอบวัดความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย (Australian Defence Force English Language Profiling System : ADFELPS Writing)	๓
๑. ข้อสอบวัดความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย	๓
๒. เกณฑ์การให้คะแนนการเขียนฯ ระดับ ๑-๙	๘
๓. ทักษะย่อย ๓ ด้าน ในแบบประเมินความสามารถในการเขียนฯ	๙
บทที่ ๓ แนวทางพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ประเมินแบบออสเตรเลีย (ADFELPS Writing)	๑๒
๑. แนวทางการฝึกด้านการใช้ภาษา	๑๓
๒. แนวทางการฝึกด้านการเรียบเรียงและเชื่อมโยงเนื้อหา	๑๗
๓. แนวทางการฝึกการเขียน	๑๙
บทที่ ๔ บทสรุป	๒๒
บรรณานุกรม	๒๔
ข้อมูลเจ้าของบทความทางวิชาการ	๒๖
เอกสารสรุปสาระสำคัญของบทความทางวิชาการ	๒๗

จ

สารบัญตาราง

ตารางที่ ๑ แสดงการแตกคำศัพท์เป็นรูปต่าง ๆ ตามประเภทของคำ

หน้า

๑๖

สารบัญภาพ

	หน้า
ภาพที่ ๑ ตัวอย่างข้อสอบทักษะการเขียนขึ้นที่ ๑	๔
ภาพที่ ๒ ตัวอย่างข้อสอบทักษะการเขียนขึ้นที่ ๒	๔
ภาพที่ ๓ ตัวอย่างโครงสร้างอนุเฉท	๕
ภาพที่ ๔ ตัวอย่างอนุเฉทที่มีโครงสร้างครบสมบูรณ์	๖
ภาพที่ ๕ ตัวอย่างโครงสร้างเรียงความ	๖
ภาพที่ ๖ ตัวอย่างเรียงความที่มีโครงสร้างสมบูรณ์	๗
ภาพที่ ๗ ตัวอย่างเรียงความที่มีโครงสร้างสมบูรณ์ (ต่อ)	๘
ภาพที่ ๘ แสดงหัวข้อบทเรียนไวยากรณ์ภาษาอังกฤษของ Oxford Learner's Dictionaries	๑๓
ภาพที่ ๙ แสดงระดับยากง่ายของเนื้อหาตามกรอบ CEFR ในหัวข้อย่อย ของ Oxford Learner's Dictionaries	๑๔
ภาพที่ ๑๐ แสดงตัวอย่างบทเรียนไวยากรณ์เรื่อง คำคุณศัพท์ที่ลงท้ายด้วย -ed และ -ing	๑๔
ภาพที่ ๑๑ แสดงหน้าต่างเว็บไซต์ English Grammar	๑๕
ภาพที่ ๑๒ ตัวอย่างการ์ดชื่อการแบ่งกลุ่มคำศัพท์	๑๖
ภาพที่ ๑๓ แสดงหน้าต่างเว็บไซต์ Oxford Online English หัวข้อ IELTS Writing - Using Linking Words and Phrases to Improve Your Score	๑๗
ภาพที่ ๑๔ แสดงหน้าต่างเว็บไซต์ 7ESL Learning English	๑๘
ภาพที่ ๑๕ แสดงหน้าต่างเว็บไซต์ P Purdue University	๑๙
ภาพที่ ๑๖ แสดงเมนูบาร์ด้านซ้ายหน้าต่างเว็บไซต์ P Purdue University	๒๐

บทที่ ๑

บทนำ

ในปี พ.ศ. ๒๕๖๔ ผู้เรียบเรียงในฐานะผู้สอนภาษาอังกฤษและผู้สอบวัดระดับความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย (ADFELPS rater) ได้นำประสบการณ์จากการปฏิบัติหน้าที่ดังกล่าว ศึกษาค้นคว้าข้อมูลด้านการพัฒนาทักษะการพูดภาษาอังกฤษเพิ่มเติม และนำมาเรียบเรียงเป็นแนวทางพัฒนาทักษะการพูดภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ประเมินแบบออสเตรเลีย (ADFELPS Speaking) ให้แก่ข้าราชการกองทัพอากาศที่ต้องการรับทุนทางทหารต่าง ๆ ภายใต้โปรแกรมความสัมพันธ์ทางทหารระหว่างประเทศไทยและเครือรัฐออสเตรเลีย เพราะข้อมูลจากแผนกโครงการศึกษา กองการศึกษา สำนักปกครองและพัฒนากำลังพล กรมกำลังพลทหารอากาศระบุว่า ในปี พ.ศ.๒๕๕๙ - ๒๕๖๓ มีนายทหารผ่านการทดสอบและเข้ารับการอบรม ณ เครือรัฐออสเตรเลีย จำนวน ๒๐ นาย จากจำนวนหลักสูตรที่ระบุไว้ในโครงการศึกษาต่างประเทศของ ทอ. ประจำปี พ.ศ.๒๕๕๙ - ๒๕๖๓ จำนวนทั้งสิ้น ๔๕ ทุน คิดเป็นร้อยละ ๔๔.๔๔

สาเหตุของการได้รับทุนจำนวนน้อยมากกว่าความต้องการ อาจมาจากกลาโหมออสเตรเลียที่ไม่มีทุนตามที่ ทอ.ร้องขอ หรือผู้สมัครสอบของ ทอ.เองไม่ผ่านตามเกณฑ์จริง ๆ อย่างไรก็ตาม จากประสบการณ์ของผู้เรียบเรียงในฐานะผู้สอบวัดระดับความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย พบว่าผู้เข้ารับการทดสอบมักสอบไม่ผ่านตามเกณฑ์ที่หลักสูตรกำหนด โดยเฉพาะทักษะการพูด และทักษะการเขียน โดยเฉลี่ยแล้วจะอยู่ที่ระดับ ๕ แต่มักจะมีความสามารถสูงในด้านทักษะการอ่านที่โดยเฉลี่ยแล้วสามารถทำได้ถึงระดับ ๖

ดังนั้นในปี พ.ศ.๒๕๖๕ นี้ จึงเห็นควรเรียบเรียงบทความด้านการเขียนเพิ่มขึ้นเพื่อให้ครบถ้วนในด้านทักษะการสื่อสาร กอปรกับ คณอก.พิจารณากลับกรองและเสนอแนะการให้รางวัลผลงานประดิษฐ์คิดค้นและบทความทางวิชาการ ทอ. ได้กรุณาแนะนำผู้เรียบเรียงไว้ในคราวแถลงผลงานบทความทางวิชาการด้านการพูด ในหัวข้อ แนวทางพัฒนาทักษะการพูดภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ประเมินแบบออสเตรเลีย (ADFELPS Speaking) ผู้เขียนจึงน้อมรับ นอกจากเอกสารฉบับนี้จะเป็นการเตรียมความพร้อมให้แก่ผู้สนใจสมัครสอบรับทุนของกระทรวงกลาโหมออสเตรเลียแล้ว ยังเป็นการพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษให้แก่ผู้สนใจทั่ว ๆ ไปที่ต้องการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษของตนเองอีกด้วย โดยจะเป็นการฝึกฝนด้วยตนเอง เพื่อมุ่งไปที่การพัฒนาความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลียระดับ ๖ ที่เป็นระดับใช้งาน

ในบทที่ ๒ ผู้เรียบเรียงจะเริ่มด้วยการแนะนำข้อสอบวัดความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลียที่เรียกว่า ADFELPS Writing (Australian Defence Force English Language Profiling System) ว่ามีลักษณะคำถามอย่างไร แนวทางที่ควรเขียนตอบพร้อมตัวอย่างจากนั้นจะกล่าวถึงเกณฑ์การให้คะแนนระดับ ๑-๙ แล้วจึงนำเสนอทักษะย่อยที่ใช้ในการประเมิน

ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลียตั้งแต่ระดับ ๕-๗ ได้แก่ การใช้ภาษา (language use) การเรียบเรียงและเชื่อมโยงเนื้อหา (coherence and cohesion) และ ประสิทธิภาพในการสื่อสาร (communicative effectiveness) หลังจากนั้นจึงจะนำเสนอ แนวทางการฝึกการเขียนด้วยตนเองในบทที่ ๓ นอกจากนี้ผู้สนใจจะได้นำไปปรับใช้ต่อไปแล้ว ยังเป็นประโยชน์ทั้งครูผู้สอนที่จะปรับใช้เป็นกิจกรรมการเรียนการสอนในชั้นเรียนได้เช่นกัน

บทที่ ๒

ข้อสอบวัดความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย (Australian Defence Force English Language Profiling System: ADFELPS Writing)

ในบทนี้ผู้เรียบเรียงจะแนะนำข้อมูลเกี่ยวกับข้อสอบวัดความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย (Australian Defence Force English Language Profiling System : ADFELPS Writing) พร้อมยกตัวอย่างการเขียนเรียงความสั้น ๆ แบบ ๑ อนุเขต (paragraph) และการเขียนเรียงความทั่วไปในการตอบคำถาม อีกทั้งแสดงให้เห็นโครงสร้างของเรียงความที่ผู้เข้าสอบควรเขียนตอบเพื่อให้ผู้อ่านทราบเป้าหมายของการฝึกฝน

นอกจากนี้จะได้กล่าวถึงเกณฑ์การให้คะแนนการเขียนในภาพรวมตั้งแต่ระดับ ๑-๙ ก่อนจะกล่าวถึงทักษะย่อย ๓ ด้านที่ใช้ประเมินการเขียน ดังนั้น ในบทนี้จึงจะนำเสนอ ๓ หัวข้อต่อไปนี้

๑. ข้อสอบวัดความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย
๒. เกณฑ์การให้คะแนนการเขียนฯ ระดับ ๑-๙
๓. ทักษะย่อย ๓ ด้าน ในแบบประเมินความสามารถในการเขียนฯ

๑. ข้อสอบวัดความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย

๑.๑ การสอบ ADFELPS ทักษะการเขียน ใช้เวลา ๖๐ นาที ประกอบด้วยการเขียน ๒ ชิ้นงานเขียนข้อ ๑ เป็นเรียงความแบบบรรยาย (descriptive essay) ความยาวประมาณ ๑๒๐ คำงานเขียนข้อ ๒ จะเป็นเรียงความที่ยาวกว่าข้อ ๑ มักให้ผู้เข้ารับการทดสอบเขียนเรียงความแสดงความคิดเห็นว่า เห็นด้วยหรือไม่เห็นด้วย ความยาวประมาณ ๒๐๐ คำ ในแต่ละข้อ ผู้เข้ารับการทดสอบจะได้รับคำถาม ๒ คำถาม และให้เลือกเขียนตอบเพียงข้อละ ๑ คำถาม แบบทดสอบจะให้คำแนะนำว่า ควรทำข้อแรก ๒๐ นาที และข้อที่ ๒ ควรใช้เวลา ๔๐ นาที (Defence International Training Centre, n.y.)

๑.๒ ตัวอย่างข้อสอบ

Choose **one** of the following topics (**either a or b**) and write **about 120 words**.
Write in sentences and paragraphs.
Do not spend more than 20 minutes on this task.

a. Describe your primary (elementary) school education.

Use the following to develop your ideas. (Do not directly copy this text.)

Where was the school?
Describe the buildings and grounds.
What sort of uniform did you wear?
What subjects did you study?
Who was your favourite teacher?
What sports/activities did you do?

or

b. Describe a religious or cultural festival in your country.

Use the following to develop your ideas. (Do not directly copy this text.)

When is the festival?
Who celebrates this festival?
What customs are followed? (eg. dress, food, activities)
What do people do?
What is special about this festival?

ภาพที่ ๑ ตัวอย่างข้อสอบทักษะการเขียนชิ้นที่ ๑ (บงกช เกษมโกสินทร์, ๒๕๕๗, หน้า ๑๖)

Choose **one** of the following topics (**either a or b**) and write a short essay of **about 200 words**.
Structure your essay into paragraphs that introduce, develop and conclude your discussion.
Do not spend more than 40 minutes on this task.

a. Discuss the **importance of education** in your country.

Use the following to develop your ideas. (Do not directly copy this text.)

What are the **main features of the education system**?
What **percentage of the population complete secondary education**?
What are the **advantages of education for individuals**?
What are the **advantages of education for the society**?
What **effect does education have on economic development**?

or

b. Discuss the **role of women in the defence forces** in your country.

Use the following to develop your ideas. (Do not directly copy this text.)

What **roles do women play in your defence forces**?
Are women able to **perform combat duties**? Why? Why not?
Are men more **suited to some duties than women**?
What **limits the range of employment options for women in the defence forces**?
How is the **role of women changing**?

ภาพที่ ๒ ตัวอย่างข้อสอบทักษะการเขียนชิ้นที่ ๒ (บงกช เกษมโกสินทร์, ๒๕๕๗, หน้า ๑๗)

๑.๓ แนวทางการตอบ

คำถามแต่ละข้อจะมีคำถามย่อย ๆ เพื่อเป็นแนวทางช่วยให้ผู้เข้าสอบคิดว่าควรตอบประเด็นใดบ้าง แล้วจึงนำคำตอบของคำถามแต่ละข้อนั้นมารวบรวมเป็นเรียงความ ในกรณีที่ผู้เข้าสอบมีความคิดเห็นของตนเองว่าควรตอบอะไร ก็สามารถเรียบเรียงออกมาเป็นเรียงความได้เลยโดยไม่จำเป็นต้องสอดคล้องกับคำถามย่อยที่ให้ไว้

๑.๓.๑ คำถามในข้อแรกมักให้ผู้เข้าสอบเขียนตอบได้ภายใน ๑ อนุเขต (paragraph) ซึ่งอนุเขตที่เขียนตอบควรมีโครงสร้าง (Oshima, Alice, 1988, page 57) ดังนี้

Paragraph

Topic sentence

A. Support

B. Support

C. Support

Concluding sentence

ภาพที่ ๓ ตัวอย่างโครงสร้างอนุเขต

อนุเขตทุกประเภทมักจะเริ่มต้นด้วยประโยคที่เรียกว่า topic sentence ประกอบด้วย หัวข้อ + ประเด็นที่จะนำเสนอ (topic + controlling idea) แล้วจึงตามด้วยเหล่าประโยคที่เรียกว่า ประโยครายละเอียดสนับสนุน (supporting sentences) และควรจบด้วยประโยคสรุปที่เรียกว่า ประโยคสรุป (concluding sentence)

topic sentence ซึ่งเป็นประโยคแรกของอนุเขต เป็นประโยคที่ทำให้ผู้อ่านทราบว่า จะได้อ่านหัวข้อหรือเนื้อหา (๑) เกี่ยวกับอะไร (topic) และ (๒) ในประเด็นไหน (controlling idea) เช่น ตัวอย่างจากหนังสือ Writing Academic English ของ Alice Oshima and Ann Hogue

topic

controlling idea

Gold, a precious metal, is prized for two important characteristics.

จากตัวอย่าง ผู้อ่านจะทราบว่า จะได้อ่านเนื้อหาเกี่ยวกับ gold หรือ ทองคำ ในประเด็น two important characteristics หรือ คุณสมบัติที่สำคัญ ๒ ประการ (ที่ทำให้ทองคำมีค่า) นั่นเอง แล้วจึงตามด้วยเหล่าประโยคที่แสดงให้ผู้อ่านเห็นถึงคุณสมบัติที่สำคัญ ๒ ประการที่ระบุไว้ตอนต้น และจบอนุเขตด้วยประโยคสุดท้ายที่สรุปหรือเน้นย้ำอีกครั้งว่ามีคุณสมบัติที่สำคัญ ๒ ประการที่ทำให้ทองคำมีค่า

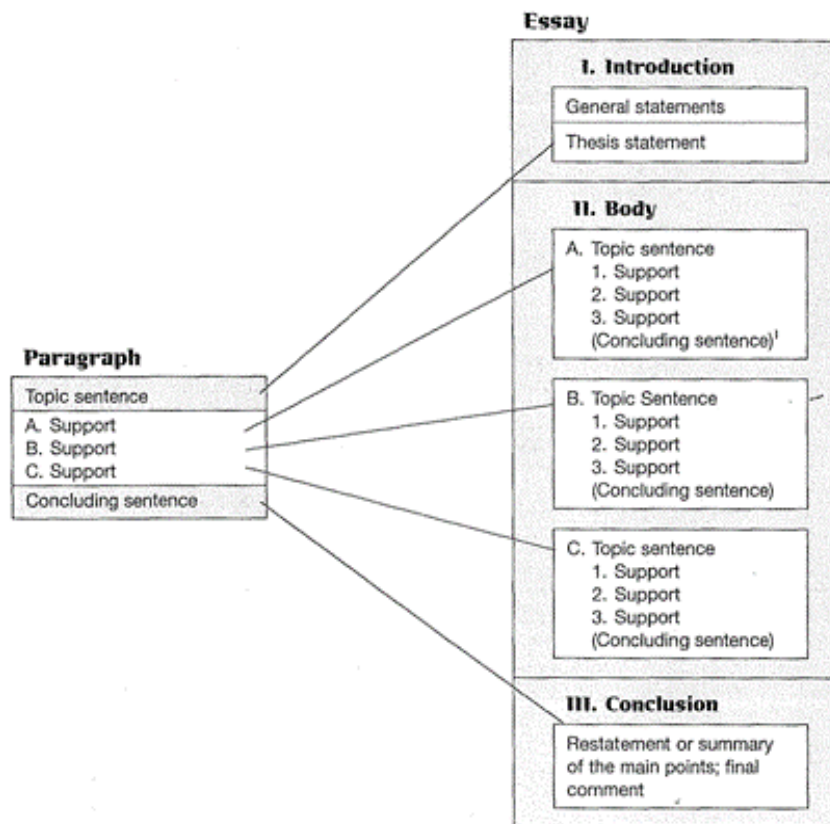
ตัวอย่างอนุเฉท (Oshima, Alice, 1988, page 22)

Gold

¹Gold, a precious metal, is prized for two important characteristics. ²First of all, gold has a lustrous beauty that is resistant to corrosion. ³Therefore, it is suitable for jewelry, coins, and ornamental purposes. ⁴Gold never needs to be polished and will remain beautiful forever. ⁵For example, a Macedonian coin remains as untarnished today as the day it was made 25 centuries ago. ⁶Another important characteristic of gold is its usefulness to industry and science. ⁷For many years, it has been used in hundreds of industrial applications, such as photography and dentistry. ⁸The most recent use of gold is in astronauts' suits. ⁹Astronauts wear gold-plated heat shields for protection when they go outside spaceships in space. ¹⁰In conclusion, gold is treasured not only for its beauty but also for its utility.

ภาพที่ ๔ ตัวอย่างอนุเฉทที่มีโครงสร้างครบสมบูรณ์

๑.๓.๒ คำถามในข้อที่สอง เป็นข้อที่เปิดโอกาสให้ผู้เข้าสอบได้แสดงความคิดเห็น และความสามารถด้านการเขียนเรียงความอย่างเต็มที่ มีน้ำหนักคะแนนมากกว่า ผู้เข้าสอบควรเขียนตอบโดยใช้โครงสร้างของเรียงความ (essay organization) (Oshima, Alice, 1988, page 57) ดังนี้



ภาพที่ ๕ ตัวอย่างโครงสร้างเรียงความ

ตัวอย่างเรียงความ (Oshima, Alice, 1988, pages 58-59)

MODEL Essay Structure	Native American Influences on Modern U.S. Culture
INTRODUCTORY PARAGRAPH	<p>When the first Europeans came to the North American continent, they encountered the completely new cultures of the Native American peoples of North America. Native Americans, who had highly developed cultures in many respects, must have been as curious about the strange European manners and customs as the Europeans were curious about them. As always happens when two or more cultures come into contact, there was a cultural exchange. Native Americans adopted some of the Europeans' ways, and the Europeans adopted some of their ways. As a result, <u>Native Americans have made many valuable contributions to modern U.S. culture, particularly in the areas of language, art, food, and government.</u></p>
THESIS STATEMENT	<p>First of all, Native Americans left a permanent mark on the English language. The early English-speaking settlers borrowed from several different Native American languages words for places in this new land. All across the country are cities, towns, rivers, and states with Native American names. For example, the states of Delaware, Iowa, Illinois, and Alabama are named after Native American tribes,² as are the cities of Chicago, Miami, and Spokane. In addition to place names, English adopted from various Native American languages the words for animals and plants found in the Americas. <i>Chipmunk, moose, raccoon, skunk, tobacco, and squash</i> are just a few examples.</p>
BODY PARAGRAPH 1	<p>Although the vocabulary of English is the area that shows the most Native American influence, it is not the only area of U.S. culture that has been shaped by contact with Native Americans. Art is another area of important Native American contributions. Wool rugs woven by women of the Navajo tribe in Arizona and New Mexico are highly valued works of art in the United States. Native American jewelry made from silver and turquoise is also very popular and very expensive. Especially in the western and southwestern regions of the United States, native crafts such as pottery, leather products, and beadwork can be found in many homes. Indeed, native art and handicrafts are a treasured part of U.S. culture.</p>
BODY PARAGRAPH 2	<p>In addition to language and art, agriculture is another area in which Native Americans had a great and lasting influence on the peoples who arrived here from Europe, Africa, and Asia. Being skilled farmers, the Native Americans of North America taught the newcomers many things about farming techniques and crops. Every U.S. schoolchild has heard the story of how Native Americans taught the first settlers to place a dead fish in a planting hole to provide fertilizer for the growing plant. Furthermore, they taught the settlers irrigation methods and crop rotation. Many of the foods people in the United States eat today were introduced to the Europeans by Native Americans. For example, corn and chocolate were unknown in Europe. Now they are staples in the U.S. diet.</p>
BODY PARAGRAPH 3	<p>Finally, it may surprise some people to learn that citizens of the United States are also indebted³ to the native people for our form of government. The Iroquois, who were an extremely large tribe with many branches called "nations," had</p>
BODY PARAGRAPH 4	

ภาพที่ ๖ ตัวอย่างเรียงความที่มีโครงสร้างสมบูรณ์

developed a highly sophisticated system of government to settle disputes that arose between the various branches. Five of the nations had joined together in a confederation called "The League of the Iroquois." Under the league, each nation was autonomous in running its own internal affairs, but the nations acted as a unit when dealing with outsiders. The league kept the Iroquois from fighting among themselves and was also valuable in diplomatic relations with other tribes. When the 13 colonies were considering what kind of government to establish after they had won their independence from Britain, someone suggested that they use a system similar to that of the League of the Iroquois. Under this system, each colony or future state would be autonomous in managing its own affairs but would join forces with the other states to deal with matters that concerned them all. This is exactly what happened. As a result, the present form of government of the United States can be traced directly back to a Native American model.

CONCLUDING PARAGRAPH

In conclusion, we can easily see from these few examples the extent of Native American influence on our language, our art forms, our eating habits, and our government. The people of the United States are deeply indebted to Native Americans for their contributions to U.S. culture.

ภาพที่ ๗ ตัวอย่างเรียงความที่มีโครงสร้างสมบูรณ์ (ต่อ)

ตัวอย่างเรียงความที่ยกมาเป็นเพียงตัวอย่างที่แสดงให้เห็นเรียงความที่มีโครงสร้างครบถ้วน เพื่อให้ผู้ศึกษาได้เรียนรู้และฝึกฝนให้เขียนได้ดังโครงสร้างที่แสดง และเขียนให้ได้ประมาณ ๒๐๐ คำ ตามที่โจทย์กำหนดเท่านั้น ไม่ต้องมีความยาวตามตัวอย่าง

จากตัวอย่างเรียงความที่ยกมาในหัวข้อ ชาวพื้นเมืองอเมริกันมีอิทธิพลต่อวัฒนธรรมของอเมริกายุคใหม่ เรียงความเริ่มด้วยบทนำซึ่งจะเป็นการกล่าวกว้าง ๆ และหลังจากนั้นจึงขมวดเป็นใจความหลักที่ต้องการจะนำเสนอในเรียงความที่เรียกว่า thesis statement มีใจความที่ตอบคำถามตามหัวข้อคือชนพื้นเมืองอเมริกันได้ส่งต่อสิ่งที่มีค่าสู่อเมริกายุคใหม่โดยเฉพาะในเรื่องภาษา ศิลปะ อาหาร และรัฐบาล

จากใจความหลักนี้เองเป็นกรอบสำหรับผู้เขียนว่าจะต้องมีสี่อนุเฉทในเรื่อง อนุเฉทแรกจะเกี่ยวกับภาษา อนุเฉทที่ ๒ เกี่ยวกับศิลปะ อนุเฉทที่ ๓ เกี่ยวกับอาหาร และอนุเฉทที่ ๔ เกี่ยวกับรัฐบาล และสำหรับผู้อ่าน ก็จะทราบได้ทันทีว่าจะต้องมีอนุเฉทในเรื่องสี่อนุเฉทเช่นกัน และประโยคแรกในแต่ละอนุเฉทก็จะระบุให้ทราบว่าประเด็นที่จะกล่าวถึงในอนุเฉทนั้น ๆ คือ ภาษา ศิลปะ อาหาร และรัฐบาล โดยมีอนุเฉทสุดท้ายซึ่งเป็นอนุเฉทสรุป ก็จะมีประโยคสรุปประโยคแรกที่มีข้อความสำคัญที่ตรงกับใจความหลักของเรียงความ เพียงแต่ใช้ถ้อยคำต่างกัน

๒. เกณฑ์การให้คะแนนระดับ ๑ - ๙

เกณฑ์การให้คะแนนความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย ประกอบด้วยเกณฑ์การให้คะแนนความสามารถในภาพรวม ๙ ระดับ ดังนี้

ระดับ ๑ สื่อสารด้วยการเขียนไม่ได้เลย เขียนตัวอักษรและตัวเลขได้เท่านั้น ถ้าจะเขียนเป็นคำก็เขียนได้เฉพาะคำหรือวลีที่พบเห็นบ่อย ๆ (high frequency) เป็นบางคำเท่านั้น

ระดับ ๒ สื่อสารได้อย่างจำกัดที่สุด เขียนสิ่งที่ท่องจำหรือต้องพูดเป็น “สูตร” ได้ สื่อสารได้เพียงแค่ผิวเผิน

ระดับ ๓ เขียนประโยคความเดียวได้ ใช้ Simple Tense และคำบอกเวลาได้ เรื่องที่เขียนต้องเป็นเรื่องที่ตนคุ้นเคยและใกล้ตัว แต่ไวยากรณ์และการสะกดคำผิดมาก ทำให้คนอ่านสับสน ไม่แน่ใจว่าข้อความที่อ่านนั้นต้องการจะบอกอะไร ที่ทำได้ถูกต้องแน่นอน คือ “ลอก”

ระดับ ๔ สามารถเขียนข้อความสั้น ๆ สื่อสารได้ เรื่องที่เขียนเป็นเรื่องที่จำเป็นในชีวิตประจำวัน การบรรยายภาพ กรอกข้อความในแบบฟอร์มต่าง ๆ ได้ถูกต้อง ใช้ประโยคความซ้อนได้บ้าง แต่ยังไม่ถูกต้อง และทำให้ผู้อ่านสับสน ไวยากรณ์ยังผิดมาก การเรียงลำดับความและเนื้อหาเป็นแบบง่าย ๆ และไม่ค่อยดีนัก รู้คำศัพท์มากขึ้นแต่ยังใช้ได้ไม่เหมาะสม ผู้อ่านอ่านแล้ว “เครียด” เพราะไม่แน่ใจว่าผู้เขียนต้องการอะไร

ระดับ ๕ เขียนเรื่องที่เกี่ยวข้องกับตัวเองและเรื่องงานบางเรื่องที่คุ้นเคยได้ เขียนประโยคความเดียว (simple sentence) ได้ดี เขียนประโยคความซ้อน (complex sentence) ได้ แต่การเชื่อมโยงข้อความไม่ดีและยังผิดไวยากรณ์อยู่มาก มีใจความหลักแต่เนื้อหายังไม่เพียงพอและไม่ดีนัก เขียนเรื่องที่เป็นรูปธรรม (concrete) ได้ เขียนจดหมายหรือบันทึกข้อความถึงเพื่อนฝูงหรือคนคุ้นเคยได้

ระดับ ๖ การเขียนจำกัดอยู่ในวงเรื่องที่ตนคุ้นเคยและเป็นเรื่องรูปธรรม การเขียนมีทั้งใจความหลัก (main idea) มีข้อความสนับสนุน (supporting details) แต่ยังทำให้ผู้อ่าน “เครียด” ได้เป็นครั้งคราว ใช้ประโยคความซ้อนได้ดีขึ้น ยังผิดไวยากรณ์อยู่บ้างแต่คนอ่านไม่รู้สึกลังเล ใช้คำศัพท์ได้หลากหลายขึ้นแต่ยัง “สื่อ” ไม่ตรงนัก เขียนจดหมายเป็น “ทางการ” ได้ แต่รูปแบบการเขียนยังไม่เหมาะสม

ระดับ ๗ เขียนได้ดีทุกเรื่อง ทั้งเรื่องส่วนตัว เรื่องทางสังคม และเรื่องที่เกี่ยวข้องกับงานในหน้าที่ สื่อความหมายในเรื่องรูปธรรมได้อย่างชัดเจนเพราะรู้คำศัพท์มากพอ อาจจะใช้คำไม่เหมาะสมหรือต้องเขียนอธิบายยาว ๆ อยู่บ้าง ผิดไวยากรณ์เล็กน้อย หรือสะกดคำผิดบ้าง ทำให้ผู้อ่าน “เครียด” บางครั้ง เขียนเรื่องที่แสดงความคิดเห็นโต้แย้งได้แต่ยังขาดความลึกซึ้ง

ระดับ ๘ เขียนได้อย่างมีประสิทธิภาพ ข้อความมีครบทั้งใจความหลัก ข้อความสนับสนุน (supporting ideas) และบทสรุป แต่ยังมีรูปแบบหรือวิธีเขียนที่ผู้อ่านรู้สึกได้เป็นครั้งคราวว่าเป็น “คนต่างประเทศ” เสนอความคิดเห็นได้ ตั้งสมมติฐานและโต้แย้งได้ละเอียดลึกซึ้ง มีเหตุผลมีผล ข้อเขียนเชื่อมโยงกันอย่างราบรื่น อาจจะใช้เครื่องหมายวรรคตอนผิดบ้าง สะกดผิดบ้าง แต่ไม่กระทบความหมายที่ต้องการสื่อ

ระดับ ๙ เขียนได้ดีประทับใจผู้อ่าน ทั้งรูปแบบและเนื้อหา สามารถถ่ายทอดได้อย่างชำนาญและชวนอ่าน

๓. ทักษะย่อย ๓ ด้านในแบบประเมินความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย

ในที่นี้จะกล่าวถึงทักษะย่อยในการประเมินความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลียทั้ง ๓ ด้าน คือ การใช้ภาษา (Language Use) การเรียบเรียงและเชื่อมโยงเนื้อหา

(Coherence & Cohesion) และ ประสิทธิภาพในการสื่อสาร (communicative effectiveness) โดยจะกล่าวถึงระดับ ๕ ถึง ๗ เพื่อให้ผู้อ่านใช้พิจารณาความสามารถในการเขียนของตน เพื่อนำไปสู่การพัฒนาตนเองต่อไป โดยผู้อ่านสามารถประเมินตนเองเบื้องต้นได้โดยดูประเด็นการใช้ภาษา หากยังไม่สามารถเขียนประโยคโดยใช้โครงสร้างแบบง่าย ๆ ได้ ความสามารถด้านการเขียนของผู้อ่านยังอยู่ต่ำกว่าระดับ ๕

๓.๑ การใช้ภาษา (Language Use)

ระดับ ๕ สามารถเขียนโครงสร้างประโยคแบบง่าย ๆ ที่เรียกว่าประโยคความเดียวได้ดี แต่ประโยคที่ยาวขึ้น มีโครงสร้างซับซ้อนขึ้น จะทำให้ผู้อ่านสับสนเนื่องจากมีข้อผิดพลาดผิดด้านไวยากรณ์ จึงสื่อความหมายไม่ได้ งานเขียนมีความไม่สอดคล้องกัน ไม่ให้ข้อมูลและรายละเอียดอย่างชัดเจน

ระดับ ๖ ผู้เขียนมีความรู้เรื่องไวยากรณ์และคำศัพท์เพียงพอที่จะสื่อสารถึงผู้อ่านได้ มีการใช้ไวยากรณ์ผิดอยู่บ้างแต่ผู้อ่านพอจะเดาความหมายได้ สิ่งที่มีมักจะเขียนผิด คือ การใช้ กาล คำบุพบท คำนำหน้านาม และคำสรรพนาม รวมถึงการเรียงลำดับคำยังไม่ถูกต้อง อาจเลือกใช้คำที่ไม่เหมาะสม ประธานและกริยาไม่สอดคล้องกัน

ระดับ ๗ ผู้เขียนใช้ภาษาได้อย่างหลากหลายมีประสิทธิภาพอาจใช้ภาษาผิดบ้างเช่น ไม่ได้ใช้คำนำหน้านามหรือใช้ผิด หรืออาจจะใช้คำที่ไม่ถูกต้องและเรียงลำดับคำผิด แต่อย่างไรก็ตามสิ่งเหล่านี้ไม่ได้ขัดขวางความเข้าใจของผู้อ่าน ผู้เขียนสามารถอธิบายอ้อม ๆ ให้ผู้อ่านเข้าใจได้เมื่อนึกคำศัพท์ที่ถูกต้องไม่ได้ สามารถใช้ภาษาที่ซับซ้อนได้ เพื่อที่จะเขียนอภิปรายและหรือแสดงความเห็นได้แย่ง

๓.๒ การเรียบเรียงและเชื่อมโยงเนื้อหา (Coherence & Cohesion)

ระดับ ๕ สามารถสื่อสารประเด็นหลักได้เพียงเล็กน้อย ไม่มีโครงสร้างงานเขียนที่ดี อ่านแล้วไม่ต่อเนื่องไม่ให้อารมณ์ที่ชัดเจน การเชื่อมโยงภายในประโยคและระหว่างประโยคทำได้ไม่ดี

ระดับ ๖ สามารถเขียนสื่อใจความสำคัญถึงผู้อ่านได้ ถึงแม้ว่าบางครั้งการเชื่อมโยงอาจจะไม่ดีนัก เนื่องจากพยายามจะสื่อสารด้วยประโยคที่ซับซ้อนขึ้น โดยทั่วไปแล้วสามารถเขียนได้อย่างสอดคล้องถึงแม้ว่าจะมีการให้รายละเอียดที่ไม่ครบถ้วน และอาจมีการใช้ตัวเชื่อมที่ไม่ถูกต้องหรือไม่ใช้ตัวเชื่อมอย่างที่ควร ผู้อ่านอาจจะรู้สึกเครียด

ระดับ ๗ มีใจความหลักและข้อความสนับสนุนชัดเจนและเรียงร้อยได้อย่างดี งานเขียนมีความสอดคล้องก่อให้เกิดความเครียดแก่ผู้อ่านเพียงเล็กน้อยเท่านั้น การเชื่อมโยงก็ทำได้อย่างมีประสิทธิภาพถึงแม้ว่าจะใช้คำเชื่อมที่ซ้ำๆ และอยู่ในวงจำกัด

๓.๓ ประสิทธิภาพในการสื่อสาร (communicative effectiveness)

ระดับ ๕ “มีประสิทธิภาพบางส่วน” งานเขียนสื่อสารไม่ได้ครบถ้วนเนื่องจากขาดการเชื่อมโยงที่ดี มีการใช้ไวยากรณ์ที่ไม่ถูกต้อง และการใช้ภาษาได้อย่างจำกัด เนื้อหาอาจยังไม่ครบถ้วนหรือให้รายละเอียดไม่เพียงพอให้ผู้อ่านเข้าใจ

ระดับ ๖ “เพียงพอ” งานเขียนสื่อสารได้อย่างเพียงพอและครบถ้วน มีใจความหลัก และข้อความสนับสนุนชัดเจน แต่อย่างไรก็ตามงานเขียนอาจยังดูให้รายละเอียดไม่ครบถ้วนและเนื้อหายังไม่สอดคล้องกันผู้อ่านจึงอาจจะรู้สึกเครียดบ้าง

ระดับ ๗ “มีความสามารถ” งานเขียนสื่อสารได้ดีและครบถ้วนมีประสิทธิภาพ ผู้อ่านจะได้คำตอบที่น่าพึงพอใจถึงแม้จะมีข้อผิดพลาดเล็กน้อยรวมทั้งการใช้ภาษาที่อาจไม่เหมาะสมบ้าง ผู้เขียนสามารถสื่อความคิดลึก ๆ ได้บ้าง และสามารถสรุปได้อย่างมีเหตุมีผล

ในบทนี้ ผู้เรียบเรียงได้นำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับข้อสอบวัดความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลียที่เรียกว่า ADFELPS Writing (Australian Defence Force English Language Profiling System) ว่ามี ๒ คำถาม คำถามละ ๒ หัวข้อให้เลือกเขียนตอบเพียงหัวข้อเดียวในแต่ละคำถาม ภายในเวลา ๑ ชั่วโมง แนวทางที่ควรเขียนตอบพร้อมตัวอย่าง ตลอดจนเกณฑ์การให้คะแนนระดับ ๑ - ๙ ทักษะย่อยที่ใช้ในการประเมินความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลียตั้งแต่ระดับ ๕-๗ ได้แก่ การใช้ภาษา (language use) การเรียบเรียง และเชื่อมโยงเนื้อหา (Coherence & Cohesion) และประสิทธิภาพในการสื่อสาร (communicative effectiveness) ในบทต่อไป จะกล่าวถึงแนวทางการพัฒนาทักษะการฝึกเขียนภาษาอังกฤษเพื่อให้อ่านนำไปพัฒนาตนเอง

บทที่ ๓

แนวทางพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ ตามเกณฑ์ประเมินแบบออสเตรเลีย (ADFELPS Writing)

ในบทนี้ จะได้นำแนวทางพัฒนาทักษะการฝึกเขียนภาษาอังกฤษด้วยตนเอง ในการฝึกขอให้ปฏิบัติซ้ำ ๆ อย่างต่อเนื่องเพื่อให้เกิดทักษะ เริ่มจากการเลียนแบบ ทำตามคำสั่ง ทำเพื่อความถูกต้อง ทำอย่างสร้างสรรค์ต่อเนื่องจนเกิดทักษะ และทำได้เหมือนธรรมชาติ ตามทฤษฎีการเรียนรู้ของบลูม (Bloom's Taxonomy) (Bloom et al, 1956) อีกทั้งตั้งอยู่บน ทฤษฎีปิรามิดการเรียนรู้ (The Learning Pyramid) (Education Corner, n.y.) ที่เน้นการลงมือ ปฏิบัติเพื่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรม นอกจากนี้ผู้ฝึกที่ต้องการพัฒนาทักษะการเขียนของตน จะต้องฟังและอ่านให้มากเพราะเป็นที่มาของการเรียนรู้คำศัพท์และโครงสร้างประโยค ผู้ฝึกจึงควรวาง แผนการฝึกให้สมดุลระหว่างการฝึกที่เรียกว่า ฝึกอย่างจริงจัง (high-intensity practice) และฝึก อย่างผ่อนคลาย (low-intensity practice) (Improve English Study Habits with High and Low-Intensity Practice, 2019)

กล่าวคือ ควรจะฝึกอย่างจริงจังทุกวัน วันละเล็กน้อย เริ่มจาก ๑๐ นาทีก่อน และค่อยเพิ่ม เวลาขึ้นหากคิดเวลาน้อยไป แต่ไม่ควรเกิน ๒๐ นาที เพราะการใช้เวลามากจะทำให้ล้าและนำไปสู่ การขาดแรงจูงใจในที่สุด เนื่องจากการฝึกอย่างจริงจัง หมายถึงการฟังหรืออ่านเพื่อให้เข้าใจ ร้อยเปอร์เซ็นต์ มีการตรวจสอบความหมายของคำที่ไม่เคยเรียนมาก่อนจากพจนานุกรม มีการฟัง หรืออ่านซ้ำจนเข้าใจ ส่วนการฝึกแบบผ่อนคลายให้ฝึกให้มากที่สุดเท่าที่จะมากได้ ใช้การดูหนัง ฟังเพลงภาษาอังกฤษ หรือทำสิ่งใดก็ได้ที่เพลิดเพลินเป็นภาษาอังกฤษ โดยไม่ต้องกังวลว่าจะต้องเข้าใจ ทั้งหมดร้อยเปอร์เซ็นต์ หรือฝึกไปพร้อม ๆ กับการทำกิจกรรมอื่นที่ไม่ต้องใช้สมาธิมาก เช่น ฟังเพลงภาษาอังกฤษขณะทำกับข้าว หรือใช้ภาษาอังกฤษแทนภาษาไทยในบางกิจกรรม เช่น ตอนเข้า อ่านหนังสือพิมพ์ขณะรับประทานอาหาร ก็ลองปรับเป็นอ่านหนังสือพิมพ์ภาษาอังกฤษแทน เป็นต้น หรือมักฟัง podcast เป็นประจำขณะเดินทาง ก็ให้ฟังเป็นภาษาอังกฤษ การฟังหรืออ่านแบบผ่อนคลาย จะต้องไม่เครียดหรือยาก จนไม่สร้างแรงจูงใจให้ตนเอง อาจอ่านหนังสือการ์ตูนเด็กที่เป็นภาษาอังกฤษก็ได้ ประเด็นหลักคือเพื่อนำตัวเองเข้าหาภาษาอังกฤษให้มากที่สุดเท่าที่จะมากได้

ในการแนะนำ ผู้เรียบเรียงจะแบ่งแนวทางการฝึกออกเป็น ๓ หัวข้อใหญ่ คือ กล่าวถึงทักษะย่อย ที่ผู้เข้าสอบต้องถูกประเมินก่อน แล้วจึงแนะนำการในเขียน ดังนี้

๑. แนวทางการฝึกด้านการใช้ภาษา
๒. แนวทางการฝึกด้านการเรียบเรียงและเชื่อมโยงเนื้อหา
๓. แนวทางการฝึกการเขียน

๑. แนวทางการฝึกด้านการใช้ภาษา

ความสามารถในการใช้ภาษาพิจารณาจากการเขียนได้ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์และเลือกใช้คำได้ถูกต้องกับการสื่อความหมายที่ต้องการ ผู้เรียบเรียงจึงขอแนะนำเสนอการฝึกด้านการใช้ภาษาออกเป็น ๒ หัวข้อย่อย ได้แก่

- ๑.๑ การฝึกด้านไวยากรณ์
- ๑.๒ การฝึกด้านคำศัพท์

๑.๑ การฝึกด้านไวยากรณ์

ไวยากรณ์ในวิชาภาษาอังกฤษเป็นสิ่งที่นักเรียนไทยทุกคนเรียนมาตั้งแต่ระดับประถม มัธยม จนกระทั่งมหาวิทยาลัยด้วยความยากลำบากในการจดจำกฎเกณฑ์ต่าง ๆ แต่ไม่สามารถพูด หรือเขียนสื่อสารได้ (Vasapon Opaswatanakul, 2020) ดังนั้นแทนการฝึกไวยากรณ์ที่สามารถทำได้ง่าย ๆ โดยเพียงหาตำราไวยากรณ์ดี ๆ สักเล่ม และเรียนรู้ทำแบบฝึกหัดด้วยตนเอง แต่ไม่น่าสนใจและไม่เกิดแรงจูงใจจึงไม่เกิดการเรียนรู้ (Ur, 2021) ผู้เรียบเรียงจะขอแนะนำเว็บไซต์ที่น่าสนใจให้ผู้อ่านสามารถเข้าไปเรียนออนไลน์ได้โดยไม่มีค่าใช้จ่าย ดังนี้

๑.๑.๑ เว็บไซต์ Oxford Learner's Dictionaries <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/grammar/online-grammar/table-of-contents>

The screenshot shows the Oxford Learner's Dictionaries website interface. At the top, there is a navigation bar with 'Oxford Learner's Dictionaries' and a 'Redeem' button. Below the navigation bar, there are dropdown menus for 'Dictionaries', 'Grammar', 'Word Lists', and 'Resources'. The 'Grammar' menu is currently selected, and the language is set to 'English'. A search bar is visible with the text 'Search Oxford Advanced Learner's Dictionary'. The main content area is titled 'Learn & Practise Grammar: contents' and lists several grammar topics with expandable options (indicated by a '+' sign):

- Present perfect and past perfect
 - Present perfect continuous
 - Present perfect simple
 - Past perfect continuous
 - Past perfect simple
- Quantifiers, possessives and demonstratives
 - Demonstratives
 - Possessives
 - Quantifiers

ภาพที่ ๘ แสดงหัวข้อบทเรียนไวยากรณ์ภาษาอังกฤษของ Oxford Learner's Dictionaries

บทเรียนแต่ละหัวข้อย่อยจะแสดงระดับยากง่ายของเนื้อหาตามกรอบ CEFR จึงสะดวกในการเลือกเรียนหัวข้อที่เหมาะสมกับความสามารถของตน และบางหัวข้อมีคลิปอธิบายที่น่าสนใจและไม่น่าเบื่อ

Learn & Practise Grammar: contents


Present perfect and past perfect

- + Present perfect continuous
- Present perfect simple
 - affirmative, negative, yes/no questions **A2**
 - contrast: present perfect vs past simple **B1**
 - for/since **B1**
 - have been vs have gone **A2**
 - just/already/yet **B1**
 - negative sentences with still and yet **B1**
 - wh- questions **A2**
- + Past perfect continuous
- + Past perfect simple

Quantifiers, possessives and demonstratives

ภาพที่ ๙ แสดงแสดงระดับยากง่ายของเนื้อหาตามกรอบ CEFR ในหัวข้อย่อยของ Oxford Learner's Dictionaries

๑.๑.๒ เว็บไซต์ <https://www.sanook.com/campus/1401472/> ได้แนะนำเว็บไซต์ที่ผู้สนใจสามารถเข้าไปเรียนรู้และฝึกฝนไวยากรณ์ภาษาอังกฤษอีก ๘ เว็บไซต์ เช่น British Council - Grammar and Vocabulary เป็นเว็บไซต์ที่มีไวยากรณ์มากมายให้ฝึกฝน โดยการสอนไวยากรณ์ภาษาอังกฤษแบบสั้น กระชับ เข้าใจง่าย และมีเกมให้เล่นทบทวนเพื่อเพิ่มความเข้าใจ



Do you know the difference between *bored* and *boring*?

Look at these examples to see how adjectives ending in *-ed* and *-ing* are used.

*I was really **bored** in that presentation.*
*That was a really **boring** presentation.*

Try this exercise to test your grammar.

Grammar test 1

Grammar explanation

Adjectives that end in *-ed* (e.g. *bored*, *interested*) and adjectives that end in *-ing* (e.g. *boring*, *interesting*) are often confused.

-ed adjectives

Adjectives that end in *-ed* generally describe emotions – they tell us how people feel.

*I was so **bored** in that lesson. I almost fell asleep.*
*He was **surprised** to see Helen after all those years.*
*She was really **tired** and went to bed early.*

-ing adjectives

Adjectives that end in *-ing* generally describe the thing that causes the emotion – a boring lesson makes you feel bored.

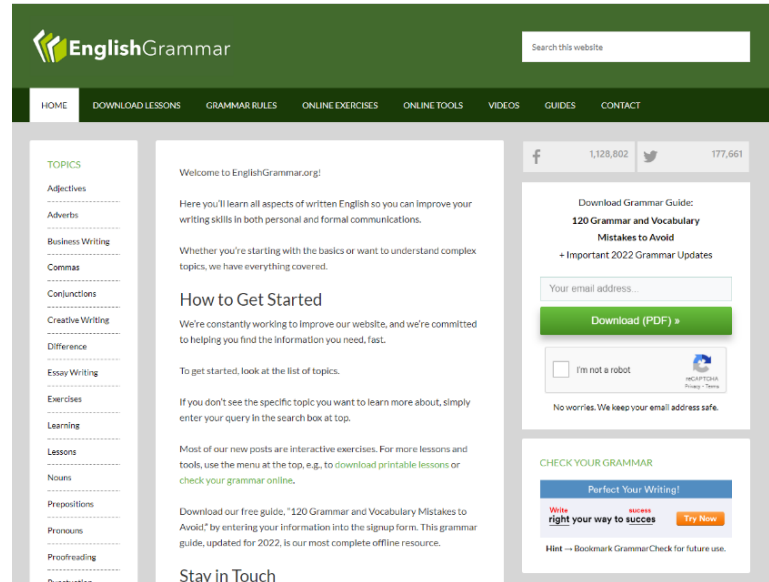
*Have you seen that film? It's really **frightening**.*
*I **could** listen to her for hours. She's so **interesting**.*
*I can't sleep! That noise is really **annoying**!*

Here are some adjectives that can have both an *-ed* and an *-ing* form.

<i>annoyed</i>	<i>annoying</i>
----------------	-----------------

ภาพที่ ๑๐ แสดงตัวอย่างบทเรียนไวยากรณ์เรื่อง คำคุณศัพท์ที่ลงท้ายด้วย *-ed* และ *-ing* จาก <http://learnenglish.britishcouncil.org/english-grammar-reference>

หรือ EnglishGrammar.org มีเนื้อหาที่ละเอียด ปรับปรุงเนื้อหาให้ทันสมัยอย่างสม่ำเสมอ เพื่อให้เราได้เรียนรู้กฎไวยากรณ์ภาษาอังกฤษอย่างถูกต้อง รวมทั้งสามารถดาวน์โหลดเนื้อหามาอ่าน หรือทำแบบฝึกหัดออนไลน์ได้อีกด้วย



ภาพที่ ๑๑ แสดงหน้าต่างเว็บไซต์ English Grammar
จาก <https://www.englishgrammar.org/>

ผู้อ่านสามารถเลือกเว็บไซต์ที่ตนเองสนใจและตรงกับระดับความสามารถของตน ซึ่งบางเว็บไซต์มีระดับความยากง่ายของภาษาตามกรอบ CEFR ระบุไว้ และขอให้ผู้อ่านสังเกตจากแบบฝึกหัดว่าให้ผู้อ่านได้ฝึกความสามารถระดับใด ขึ้นทักษะกลไก หรือความเข้าใจ เช่น คำสั่งในแบบฝึกหัดบอกว่าให้ใส่รูปของคำคุณศัพท์ขึ้นกว่าโดยมีโจทย์ ดังนี้

ตัวอย่างแรก

A meter is _____ than a kilometer. (short)

ตัวอย่างแรกนี้ผู้ฝึกไม่ต้องเข้าใจประโยคเพียงทราบรูปขึ้นกว่าของ short ก็ตอบได้เลย

ตัวอย่างที่สอง

A meter is _____ than a kilometer. (short / long)

ตัวอย่างที่สองจะต้องเข้าใจความหมายของประโยคก่อนจึงจะเลือกคำที่ถูกต้องคือ short ได้ แล้วจึงนำไปตอบในรูปขึ้นกว่า แบบฝึกหัดที่ดีควรจะเป็นแบบที่สองที่ทดสอบความเข้าใจของผู้ฝึกด้วย (Ur, 2021) แต่อย่างไรก็ตามแบบฝึกตัวอย่างแรกก็มีประโยชน์สำหรับผู้ที่มีความสามารถในระดับต้นที่ต้องการฝึกขึ้นทักษะกลไกก่อน

๑.๒ การฝึกด้านคำศัพท์

ดังได้เกริ่นไว้ข้างต้น สิ่งที่สำคัญในการพัฒนาทักษะการพูดการเขียนคือการฟังและอ่านให้มาก การอ่านเพื่อเพิ่มพูนคำศัพท์นั้นให้อ่านอะไรก็ได้ให้มากที่สุด และควรอ่านสิ่งที่ตนเองชอบและสนใจ เช่น หากชอบเรื่องกีฬา ก็อ่านเรื่องราวเกี่ยวกับกีฬา หากชอบภาพยนตร์ก็ให้อ่านนิตยสารเกี่ยวกับภาพยนตร์ สคริปต์หนัง หรือนวนิยายที่นำมาทำเป็นหนัง (Adam, 2013) นอกจากการอ่านแล้ว การท่องเว็บไซต์ ดูคลิปวิดีโอ ซีรีส์ภาพยนตร์และโทรทัศน์เป็นภาษาอังกฤษ ก็เป็นแหล่งเรียนรู้ศัพท์ใหม่ที่ดี (Ur, 2021) แต่เพื่อเตรียมตัวสำหรับรับการประเมินตามกรอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย นอกจากจะอ่านสิ่งที่ชอบและก่อให้เกิดความเพลิดเพลินแล้ว ควรใช้เวลาอ่านเนื้อหาที่เป็นสาระความรู้ด้วย เช่น เรื่องราวด้านการทหาร สิ่งแวดล้อม การศึกษา เศรษฐกิจ และสังคม

เมื่อเรียนรู้คำศัพท์ใหม่ ให้เขียนบันทึกไว้ แต่ไม่ใช่เขียนเฉพาะคำที่เรียนรู้เท่านั้น ให้เขียนเป็นประโยคที่แสดงถึงความเข้าใจความหมายและการนำไปใช้ ตัวอย่างเช่น หากเรียนรู้คำใหม่คือคำว่า beautiful ก็ให้แต่งประโยคที่แสดงออกถึงการเข้าใจว่าคำนี้หมายถึงอะไรด้วย ไม่แต่งประโยคสั้น ๆ ว่า The sky is beautiful. เพราะถึงแม้จะเป็นประโยคที่ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ แต่ก็ไม่บ่งบอกความหมาย อาจจะหมายถึง The sky is blue. ก็ได้ ดังนั้นควรแต่งประโยคที่สื่อถึงความเข้าใจความหมายของ beautiful ที่แปลว่าสวยงาม เช่น I love to see a beautiful sky that has pretty clouds in a sunshine and a nice color because it makes me feel happy. (Adam, 2013) เป็นต้น

นอกจากนี้ ให้บันทึกคำศัพท์ที่เรียนรู้ใหม่โดยอย่าจำกัดเพียงคำเดียว ให้แตกย่อยเป็นคำประเภทต่าง ๆ เช่น เมื่อเรียนรู้คำว่า beautiful ซึ่งเป็นคำคุณศัพท์ ก็ให้เพิ่มรูปคำที่เป็น คำนาม คำกริยา คำกริยาวิเศษณ์ และเพิ่มคำที่มีความเกี่ยวข้อง เช่น beautician เป็นต้น

ตารางที่ ๑ แสดงการแตกคำศัพท์เป็นรูปต่าง ๆ ตามประเภทของคำ

noun	verb	adjective	adverb
beauty	beautify	beautiful	beautifully
beautician			

เพื่อให้จดจำคำศัพท์ที่เรียนรู้เพิ่มเรื่อย ๆ ได้ ควรเขียนคำศัพท์แต่ละคำใส่การ์ดแต่ละใบ และแบ่งการ์ดออกเป็น ๓ กอง กองแรกคือ “รู้แล้ว (know)” กองที่สองคือ “เกือบมั่นใจ (almost sure)” กองที่ ๓ คือ “ยังไม่รู้ (don't know)”

Don't Know	Almost Sure	Know
------------	-------------	------

ภาพที่ ๑๒ ตัวอย่างการ์ดชื่อการแบ่งกลุ่มคำศัพท์

เมื่อเราเรียนรู้คำศัพท์ใหม่ ๆ ต้องทบทวน ๖-๑๖ ครั้งจึงจะจดจำได้ (Webb, 2007; Zahar et al., 2001 อ้างถึงใน Ur, 2021) คำศัพท์ที่อยู่ในกองไม่รู้จึงต้องทบทวนให้มากที่สุด เมื่อเรียนรู้และทบทวนเรื่อย ๆ จนจำได้แล้วให้เปลี่ยนกองไปอยู่ที่เกือบมั่นใจ คำศัพท์ที่อยู่ในกองเกือบมั่นใจให้ทบทวนบ่อย ๆ เมื่อทบทวนบ่อย ๆ จนกระทั่งเป็นคำที่รู้แล้ว ก็ให้เปลี่ยนไปอยู่ในกองรู้ในที่สุด คำศัพท์ที่อยู่ในกองรู้คือคำที่เราไม่ต้องดูหรือทบทวนแล้ว

๒. แนวทางการฝึกด้านการเรียบเรียงและเชื่อมโยงเนื้อหา

ความเป็นเอกภาพของเนื้อหาและการเชื่อมโยงสัมพันธ์ของข้อความจะมีความทับซ้อนกับไวยากรณ์ กล่าวคือ เรื่องการใช้สรรพนามแทนสิ่งทีกล่าวมาก่อนได้อย่างถูกต้อง เป็นต้น และยังให้ความสำคัญกับโครงสร้างเรียงความที่ในแต่ละย่อหน้าควรจะนำเสนอประเด็นความคิดเดียว และใจความสนับสนุนก็เกี่ยวข้องกับเรื่องที่กำลังกล่าวถึงด้วยจึงจะถือได้ว่ามีความเป็นเอกภาพ ซึ่งในส่วนนี้ผู้อ่านต้องฝึกตามแนวทางการฝึกเขียนต่อไปในหัวข้อที่ ๓

ส่วนเรื่องการเชื่อมโยงนั้นก็คือ การใช้คำเชื่อมต่าง ๆ ที่เรียกว่า Linking words ซึ่งผู้เรียบเรียงขอแนะนำแหล่งเรียนรู้ด้วยตนเองออนไลน์ โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย ดังนี้

๒.๑ เว็บไซต์ Oxford Online English หัวข้อ IELTS Writing - Using Linking Words and Phrases to Improve Your Score ถึงแม้จะมีจุดประสงค์เพื่อแนะนำผู้เตรียมตัวเข้าสอบ IELTS แต่ก็ยังเป็นประโยชน์สำหรับผู้เตรียมตัวสอบการเขียนเพื่อรับการประเมินแบบออสเตรเลียเช่นกัน ในด้านการใช้คำเชื่อมเพื่อความสั่นไหวของเรียงความและทำให้ผู้อ่านเข้าใจงานเขียนมากยิ่งขึ้น



ภาพที่ ๑๓ แสดงหน้าต่างเว็บไซต์ Oxford Online English หัวข้อ IELTS Writing - Using Linking Words and Phrases to Improve Your Score จาก <https://www.youtube.com/watch?v=OsWmxQfyG8k>

๒.๒ เว็บไซต์ 7ESL Learning English หัวข้อ Transition Words in English | Linking Words and Phrases | English Writing

LINKING WORDS IN ENGLISH

Emphasis	Addition	Contrast	Order
Undoubtedly Indeed Obviously Particularly/ In particular Especially Clearly Importantly Absolutely Definitely Without a doubt Never It should be noted	Additionally/ An additional Furthermore Also Too As well as that Along with Besides In addition Moreover Not only - but also In addition to this Apart from this	Unlike Nevertheless On the other hand Nonetheless Despite / In spite of In contrast (to) While Whereas Alternatively Conversely Even so Differing from	First/ Firstly Second/ Secondly Third/ Thirdly Finally At this time Following Previously Before Subsequently Above all Last but not least First and foremost

LINKING WORDS IN ENGLISH

Result	Illustration	Comparison	Summary
As a result As a consequence (of) Therefore Thus Consequently Hence For this reason Due to	For example/ For instance Such as Including Namely In this case Proof of this Like To demonstrate/ To clarify	Similarly Equally Likewise Just as Just like Similar to Same as By the same token In the same way	In conclusion To summarise Altogether In short To sum up In summary Briefly To conclude

LINKING WORDS IN ENGLISH

Reason	Condition	Concession	Generalisation
Because of With this in mind In fact In order to Due to	If In this case In case Unless	Admittedly All the same Up to a point Even so In spite of Although/Even though Even if However	As a rule For the most part In general/ Generally On the whole Overall In most cases

Transition Words in English | Linking Words and Phrases | English Writing
1,148,304 views • May 28, 2016

7ESL Learning English
2.95M subscribers

23K DISLIKE SHARE SAVE ...

SUBSCRIBE

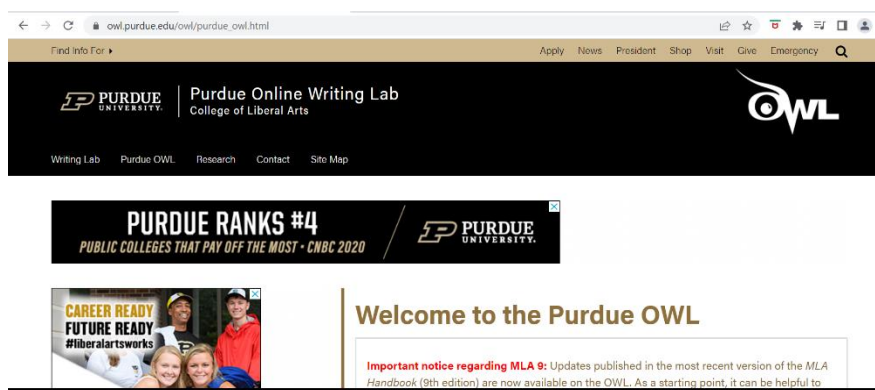
ภาพที่ ๑๔ แสดงหน้าต่างเว็บไซต์ 7ESL Learning English
จาก <https://www.youtube.com/watch?v=STiQ4BEV8ug>

เว็บไซต์นี้ได้รวบรวมคำเชื่อมต่าง ๆ ที่ผู้เขียนควรทราบเพื่อใช้ในการเขียนเรียงความให้มีการเชื่อมโยงและลื่นไหล โดยแบ่งเป็นกลุ่มตามจุดประสงค์ของการใช้ เช่น เพื่อเน้นใจความ เพื่อเพิ่มเติมข้อมูล เพื่อบอกความแตกต่าง เพื่อบอกลำดับ เป็นต้น สำหรับเว็บไซต์นี้ผู้อ่านต้องศึกษาประเภทของคำเชื่อมที่นำเสนอ เพื่อนำไปใช้ได้อย่างถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ต่อไป จากนั้นจึงแต่งประโยคด้วยคำเชื่อมที่เรียนรู้เพื่อแสดงความเข้าใจเช่นเดียวกับเมื่อเรียนรู้คำศัพท์ใหม่

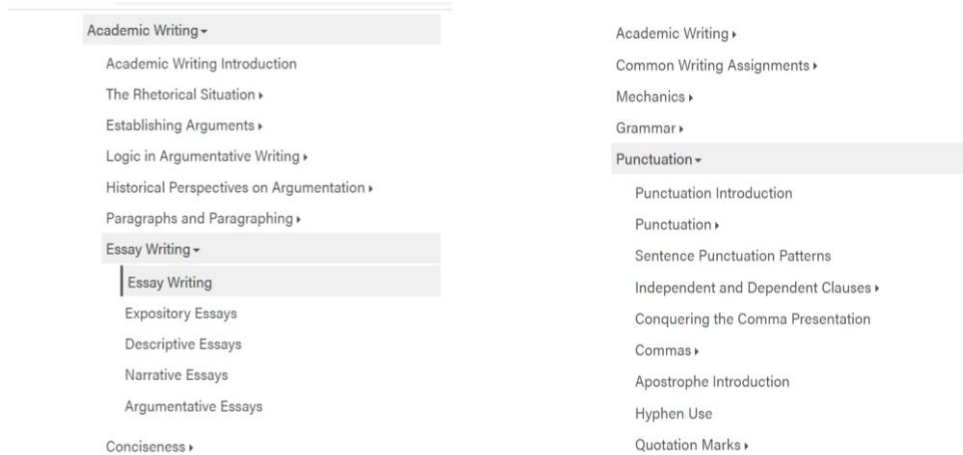
๓. แนวทางการฝึกการเขียน

เมื่อผู้อ่านศึกษาไวยากรณ์ คำศัพท์ คำเชื่อมมากพอในระดับที่พอจะสามารถแต่งประโยคที่ต้องการสื่อสารได้บ้างแล้ว ผู้อ่านควรเริ่มฝึกเขียนเรียงความ โดยเริ่มจากฝึกเขียนบันทึกประจำวัน ฝึกเขียนอนุচ্ছেทที่มีโครงสร้างครบถ้วนตั้งแต่ topic sentence, supporting sentences และ concluding sentence แล้วจึงเขียนเรียงความที่มีโครงสร้างครบถ้วนเช่นกัน โดยเริ่มจากอนุচ্ছেทนำที่มี thesis statement เป็นประโยคสุดท้าย ตามด้วยอนุচ্ছেทเนื้อหาที่มีโครงสร้างเช่นเดียวกับอนุচ্ছেทที่เคยฝึก และจบด้วยอนุচ্ছেทสรุป ที่เริ่มด้วยประโยคสรุปมีความหมายเดียวกับ thesis statement ดังได้นำเสนอในบทที่ ๒ หัวข้อแนวทางการตอบ ในการฝึกผู้เรียบเรียงขอแนะนำแนวทางดังนี้

๓.๑ ในการฝึกการเขียนเชิงวิชาการด้วยตนเอง ศภษ.ยศ.ทอ.ได้แนะนำ เว็บไซต์ <https://owl.purdue.edu/owl/purdueowl.html> ในตำรา English for Work เพื่อผู้อ่านจะได้นำความรู้เรื่องไวยากรณ์และคำศัพท์จากหัวข้อที่ ๑ และความรู้เรื่องคำเชื่อมจากหัวข้อที่ ๒ มารวมกันเพื่อสร้างงานเขียนเรียงความ เนื่องจากเว็บไซต์นี้มีรายละเอียดเรื่องการเขียนเรียงความเชิงวิชาการให้ผู้สนใจได้ฝึกอย่างครบถ้วน รวมถึงการใช้เครื่องหมายวรรคตอนที่จำเป็นในงานเขียนด้วยเหมือนตำราการเขียนหนึ่งเล่ม ดังแสดงรายละเอียดส่วนหนึ่งตามภาพด้านล่างและหน้าถัดไป



ภาพที่ ๑๕ แสดงหน้าต่างเว็บไซต์ P Purdue University จาก <https://owl.purdue.edu/owl/purdueowl.html>



ภาพที่ ๑๖ แสดงเมนูบาร์ด้านซ้ายหน้าต่างเว็บไซต์ P Purdue University

จาก <https://owl.purdue.edu/owl/purdueowl.html>

๓.๒ ฝึกเขียนบันทึก (keeping journal) การเขียนบันทึกจะทำให้ผู้เขียนพัฒนาทักษะการสื่อสาร และทักษะการเขียน (ไม่ปรากฏชื่อผู้แต่ง, 2020) โดยจะเขียนสิ่งใดและบ่อยแค่ไหนนั้นผู้ฝึกสามารถ จะกำหนดหัวข้อและความถี่ได้เอง อาจเขียนเกี่ยวกับเรื่องราวที่เกิดขึ้นในชีวิตประจำวันหรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง ที่อยู่ในความคิดทุก ๆ วันหรือบ่อย ๆ (Butler, 2007) พยายามใช้โครงสร้างไวยากรณ์ คำศัพท์ คำเชื่อมที่ได้เรียนรู้มา เมื่อติดขัดตรงไหนก็กลับไปทบทวนหรือค้นประเด็นที่ติดขัดเพื่อเรียนรู้เพิ่มเติม

๓.๓ การฝึกเขียนเรียงความแต่ละครั้ง ผู้อ่านสามารถทำตามขั้นตอน ดังต่อไปนี้

๓.๓.๑ ตั้งหัวข้อที่จะเขียนเอง สำหรับข้อคำถามในข้อสอบข้อแรก ผู้เข้ารับการทดสอบควรเขียน เรื่องที่เกี่ยวข้องกับตัวเองและเรื่องงานบางเรื่องที่คุณเคย เขียนเรื่องที่เป็นรูปธรรมได้ จึงควรฝึก ในหัวข้อดังกล่าว เช่น บ้านเกิดของฉัน โรงเรียนในวัยเด็ก ประเพณีไทย เป็นต้น สำหรับข้อคำถามข้อที่ ๒ ควรตั้งหัวข้อที่เกี่ยวข้องกับ การทหาร สิ่งแวดล้อม การศึกษา เศรษฐกิจ สังคม เช่น การฝึกร่วมผสม ภาวะโลกร้อน ระบบการศึกษาไทย เศรษฐกิจไทยในสิบปีข้างหน้า การสูบบุหรี่ในที่สาธารณะ เป็นต้น

๓.๓.๒ ค้นหาหัวข้อในการเขียนออนไลน์โดยพิมพ์คำว่า topics for writing เป็นต้น ก็จะมี หัวข้อต่าง ๆ จากเว็บไซต์ให้เลือกมากมาย เช่น The Best Essay Topics & Ideas (S., 2020) 150 English Essay Topics (Kearney, Virginia, 2022) เป็นต้น

๓.๓.๓ เมื่อได้หัวข้อแล้ว ก่อนเริ่มลงมือเขียนให้วางแผนหรือร่างกรอบก่อน (Oxford Online English, 2016) วิธีง่าย ๆ คือ ให้คิดประเด็นความคิดเห็นต่อหัวข้อที่เราเลือกประมาณ ๓ ประเด็น หรือ ๒ ประเด็นเป็นอย่างน้อย เพื่อแตกประเด็นเหล่านั้นเป็นแต่ละอนุเขตต่อหนึ่งประเด็นในตัวเนื้อหา เรียงความ ดังตัวอย่างที่ผู้เรียบเรียงยกมาในหน้า ๗-๘ ในหัวข้อ ชาวพื้นเมืองอเมริกันมีอิทธิพล ต่อวัฒนธรรมของอเมริกายุคใหม่ ผู้เขียนมีความคิดเห็นว่าชนพื้นเมืองอเมริกันมีอิทธิพลต่ออเมริกายุคใหม่ในเรื่อง ภาษา ศิลปะ อาหารและรัฐบาล จะเห็นได้ว่ามีทั้งสิ้น ๔ ประเด็น หมายถึงจะมี

อนุเขต๔ อนุเขตในตัวเนื้อหานั่นเอง จากนั้นอนุเขตแรกในตัวเนื้อหาผู้เขียนได้กล่าวถึงภาษาว่ามีอิทธิพลอย่างไร อนุเขตที่สองจึงกล่าวถึงศิลปะ จากนั้นจึงกล่าวถึงอาหารและรัฐบาลในอนุเขตที่ ๓ และ ๔ ตามลำดับ การคิดประเด็นความคิดเห็นจะเป็นตัวกำหนดจำนวนอนุเขตในตัวเนื้อหา และเป็นการร่างกรอบให้ผู้เขียนได้เขียนอย่างมีทิศทางตามแผนที่วางไว้

๓.๓.๔ ข้อผิดพลาดในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยรองจากข้อผิดพลาดด้านไวยากรณ์คือ ข้อผิดพลาดด้านโครงสร้างประโยค (Boonrod, Natjirath, et al., 2561) โดยเขียนเป็นส่วน ๆ (fragment) หรือเขียนยาวต่อเนื่องไม่จบประโยค (run on) ดังนั้นในการเขียนให้จำไว้ว่าประโยคประกอบด้วย ประธาน + กริยา และกรรมหรือส่วนเสริม เมื่อเขียนแล้วให้ตรวจสอบด้วยตนเองให้แน่ใจว่ามี ประธานและกริยา ไม่ต้องเขียนประโยคยาวถ้าใจความครบถ้วนสมบูรณ์แล้วไม่ควรใช้ประโยค passive ถ้าไม่จำเป็น (Oxford Online English, 2016)

๓.๓.๕ ควรมีการเขียนและจับเวลาเหมือนการสอบจริง คือ ข้อแรกใช้เวลา ๒๐ นาที เขียน ๑๒๐ คำ และข้อที่สองใช้เวลา ๔๐ นาที เขียน ๒๐๐ คำ

ในบทนี้ได้นำเสนอ แนวทางการฝึกพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษตามการประเมินการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย โดยได้วางแนวทางในการฝึกฝนตนเองให้ตรงประเด็นการประเมินกล่าวคือ แนวทางการฝึกด้านการใช้ภาษา แบ่งเป็นไวยากรณ์และคำศัพท์ แนวทางการฝึกด้านการเรียบเรียงและเชื่อมโยงเนื้อหา คือการใช้คำเชื่อม จากนั้นจึงนำความรู้ทุกอย่างมารวมกันเพื่อฝึกการเขียนตามคำแนะนำต่อไป เพื่อให้ได้รับการประเมินที่ดีในทักษะย่อยสุดท้ายคือประสิทธิภาพในการสื่อสาร อย่างไรก็ตาม แนวทางดังกล่าวนี้จะประสบผลสำเร็จหรือไม่ก็ขึ้นอยู่กับผู้ปฏิบัติเป็นหลัก โดยประการสำคัญที่สุด คือ การฝึกปฏิบัติเป็นประจำสม่ำเสมอและต่อเนื่องนั่นเอง

บทที่ ๔

บทสรุป

เอกสารแนวทางการพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษตามการประเมินแบบออสเตรเลีย (ADFELPS Writing) ฉบับนี้ ผู้เรียบเรียงได้นำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับข้อสอบวัดความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลียที่เรียกว่า ADFELPS Writing (Australian Defence Force English Language Profiling System) ว่ามี ๒ คำถาม ให้เขียนตอบ ภายในเวลา ๑ ชั่วโมง แนวทางที่ควรเขียนตอบพร้อมตัวอย่าง เกณฑ์การให้คะแนนระดับ ๑-๘ ทักษะย่อยที่ใช้ในการประเมินความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลียตั้งแต่ระดับ ๕-๗ ได้แก่ การใช้ภาษา ความเป็นเอกภาพของเนื้อหาและการเชื่อมโยงสัมพันธ์ของข้อความ และประสิทธิภาพในการสื่อสาร จากนั้นจึงได้แนะนำแนวทางการฝึกพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษตามการประเมินการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย โดยได้กล่าวถึง แนวทางการฝึกด้านการใช้ภาษา แบ่งเป็น ไวยากรณ์และคำศัพท์ แนวทางการฝึกด้านการเรียบเรียงและเชื่อมโยงเนื้อหา คือการใช้คำเชื่อม จากนั้นจึงนำความรู้ทุกอย่างมารวมกันเพื่อฝึกการเขียนตามคำแนะนำต่อไป และให้ได้รับการประเมินที่ดีในทักษะย่อยสุดท้ายคือ ประสิทธิภาพในการสื่อสาร

ท้ายนี้ ผู้เรียบเรียงขอฝากไว้ว่า ความก้าวหน้าของเทคโนโลยีกำลังทางอากาศ และเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารที่พัฒนาอย่างรวดเร็ว ส่งผลให้การเตรียมและใช้กำลังของกองทัพอากาศในการปฏิบัติการกิจเปลี่ยนแปลงไป กองทัพอากาศต้องการกำลังพลและผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้านเพิ่มมากขึ้น จึงจำเป็นต้องสรรหา คัดเลือก และพัฒนาบุคลากรของกองทัพอากาศในทุกระดับ ให้มีความรู้ความเข้าใจ และความชำนาญเกี่ยวกับเทคโนโลยีเพื่อให้สามารถปฏิบัติหน้าที่ได้อย่างมีประสิทธิภาพ ซึ่งการที่จะประสบผลสำเร็จดังกล่าวข้างต้นได้ นอกจากความรู้ความสามารถในหลักวิชาตามสายวิชาการของตนแล้ว ภาษาอังกฤษยังเป็นปัจจัยสำคัญอีกประการหนึ่งที่จะทำให้เกิดความสำเร็จได้ เนื่องจากปัจจุบันอุตสาหกรรมป้องกันประเทศของไทยยังไม่สามารถผลิตอากาศยานหรือระบบอาวุธที่ตรงความต้องการของกองทัพอากาศได้ทั้งหมด จึงจำเป็นต้องจัดหายุทธโศปกรณ์ (สมุดปกขาวกองทัพอากาศ, ๒๕๖๓) ตลอดจนความรู้ด้านวิชาการต่าง ๆ จากต่างประเทศ

จึงมีความจำเป็นอย่างยิ่งยวดที่กำลังพลกองทัพอากาศต้องพัฒนาภาษาอังกฤษของตนเองให้พร้อมได้รับคัดเลือกไปศึกษาวิชาการจากต่างประเทศ เพื่อนำกลับมาพัฒนากองทัพอากาศต่อไป แนวทางการพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษตามการประเมินการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย (ADFELPS Speaking) ในเอกสารบทความทางวิชาการฉบับนี้ จึงเป็นแนวทางหนึ่งสำหรับผู้ต้องการเตรียมตัวก่อนเข้ารับการทดสอบการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลียโดยตรง เพื่อได้รับการพิจารณาเข้าอบรมในหลักสูตรตามโปรแกรมความสัมพันธ์ทางทหาร (Defence Cooperation Program : DCP) กับเครือรัฐออสเตรเลีย อย่างไรก็ตาม แนวทางที่นำเสนอในเอกสารทางวิชาการฉบับนี้ยังสามารถเป็นแนวทางในการฝึกภาษาอังกฤษโดยทั่ว ๆ ไปได้อีกด้วย

ข้าราชการกองทัพอากาศ จึงควรเตรียมความพร้อมด้านการใช้ภาษาอังกฤษอย่างสม่ำเสมอ เนื่องจากภาษาอังกฤษเป็นทักษะที่ต้องใช้เวลา เพื่อที่จะสอบผ่านและได้รับการพิจารณาให้เข้ารับการศึกษาระดับปริญญาโทเมื่อมีการเสนอทุนการศึกษามายังกองทัพจากเครือรัฐออสเตรเลีย หรือ ประเทศอื่น ๆ ในแต่ละปี

บรรณานุกรม

- บงกช เกษมโกสินทร์. (๒๕๕๓). *แนวทางในการเตรียมความพร้อมเพื่อเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย (ADFELPS)*. รายงานการศึกษาหลักสูตร ADFELPS Rater Training Course. กองทัพอากาศ.
- สมุดปกขาวกองทัพอากาศ. (๒๕๖๓). สืบค้นเมื่อ ๔ มกราคม ๒๕๖๔ จาก <http://www.rtaf.mi.th/Documents/Banner/20022020%20RTAF%20White%20Paper%20THA.pdf>
- ไม่ปรากฏชื่อผู้แต่ง. (๒๕๖๓). 8 เว็บไซต์ที่จะทำให้เราเก่งไวยากรณ์ภาษาอังกฤษมากขึ้น. [บทความ]. สืบค้นเมื่อ ๓๐ มีนาคม ๒๕๖๕. จาก <https://www.sanook.com/campus/1401472/>
- Adam. (2013). How to Increase Your Vocabulary. [Video file]. Accessed: March 15, 2022. From <https://www.youtube.com/watch?v=53SIKuCuHv0>
- Anderson and Krathwohl. (2001). อ้างอิงใน Revised Bloom's Taxonomy. [Article]. Iowa State University. Accessed: May 10, 2021. From <https://www.celt.iastate.edu/teaching/effective-teaching-practices/revised-blooms-taxonomy/>
- BBC Learning English. (2019). Improve English Study Habits with High and Low-Intensity Practice. [Video file]. Accessed: March 3, 2022. From <https://www.youtube.com/watch?v=XetCUeQE9xw>
- Bloom et al. (1956). อ้างอิงใน Bloom's Taxonomy. Centre for Teaching Excellence, University of Waterloo. [Article]. Accessed: May 5, 2021. From <https://uwaterloo.ca/centre-for-teaching-excellence/teaching-resources/teaching-tips/planning-courses-and-assignments/course-design/blooms-taxonomy>
- Boonrod, Natjirath, et al. AN ERROR ANALYSIS OF ENGLISH WRITING OF MATHAYOM SUKSA 6 STUDENTS. วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์มหาวิทยาลัยรังสิต ปีที่ 13 ฉบับที่ 2 มกราคม-มิถุนายน 2561 [Article] Accessed: April 21, 2022 From <https://rsujournals.rsu.ac.th/article>
- British Council Learn English. (n.y.). Adjectives with '-ing' and '-ed.' [Article]. Accessed: March 30, 2022. From <https://learnenglish.britishcouncil.org/grammar/english-grammar-reference/adjectives-with-ing-and-ed>
- Butler, L. (2007). *Fundamentals of Academic Writing*. Pearson Longman.
- Defence International Training Centre (n.y.). ADFELPS [Article]. Accessed: March 11, 2022. From [https://ditc.defence.gov.au/resources/adfelps#:~:text=ADFELPS%20is%20an%20English%20language,Australian%20Defence%20Forces%20\(ADF\)](https://ditc.defence.gov.au/resources/adfelps#:~:text=ADFELPS%20is%20an%20English%20language,Australian%20Defence%20Forces%20(ADF))

บรรณานุกรม (ต่อ)

- Education Corner. (n.y.). The Learning Pyramid. [Article]. Accessed: February 22, 2021.
From <https://www.educationcorner.com/the-learning-pyramid.html>
- Home of English Grammar. (2022). English Grammar. [Article]. Accessed: March 30, 2022. From <https://www.englishgrammar.org/>
- Kearney, Virginia, (2022). 150 English Essay Topics. [Article] Accessed: April 20, 2022.
From <HTTPS://OWLCATION.COM/HUMANITIES/150-ENGLISH-ESSAY-TOPIC>
- Oshima, Alice. (1988). Writing Academic English (Third Edition). Longman.
- Oxford Online English. (2016). How to Improve Your English Writing - English Writing Lesson. [Video file]. Accessed: March 3, 2022. From <https://www.oxfordonlineenglish.com/improve-english-writing>
- Purdue University. (n.y.). Purdue Online Writing Lab. [Article]. Accessed: April 4, 2022. From https://owl.purdue.edu/owl/purdue_owl.html
- S., John. (2020). The Best Essay Topics & Ideas. [Article] Accessed: April 20, 2022.
From <HTTPS://ESSAYPRO.COM/BLOG/ESSAY-TOPICS>
- 7ESL Learning English. (2018.) Transition Words in English! [Video file]. Accessed: April 1, 2022. From <https://www.youtube.com/watch?v=STiQ4BEV8ug>
- University of St. Augustine for Health Sciences. (2020). 10 Ways Journaling Benefits Students [Article] Accessed: April 7, 2022. From <https://www.usa.edu/blog/ways-journaling-benefits-students/>
- Ur, Penny. (2021). Meaningful grammar. [Video file]. Accessed: March 31, 2022. From <https://www.youtube.com/watch?v=ORjWdHaXiFo>
- Vasapon Opaswatanakul. (2020). เน้นไวยากรณ์ สอนเพื่อท่องจำมากกว่านำไปใช้ ปัญหาการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนไทย. [บทความ]. สืบค้นเมื่อ ๒๐ เมษายน ๒๕๖๕.
จาก <https://thematter.co/social/education/english-learning-in-thailand/112152>

ข้อมูลเจ้าของบทความทางวิชาการ

ชื่อ นาวาอากาศเอกหญิง กัญยรัตน์ เหลือล้ำ

คุณวุฒิ อักษรศาสตร์บัณฑิต (อ.บ.) (เอกภาษาอังกฤษ) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ครุศาสตร์มหาบัณฑิต (ค.ม.) (การสอนภาษาอังกฤษ) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตำแหน่ง ครูภาษาอาวุโส ศูนย์ภาษา กรมยุทธศึกษาทหารอากาศ

หมายเลขโทรศัพท์ 02 534 3709 / 097 994 9592

การฝึกอบรมต่างประเทศ

- หลักสูตรการพัฒนาการสอนภาษาอังกฤษ (English Teaching Development Course : ETDC) เครือรัฐออสเตรเลีย

- หลักสูตรการฝึกอบรมผู้ประเมินการสอบ ADFELPS (ADFELPS Rater Training Course : ARTC) เครือรัฐออสเตรเลีย

- หลักสูตรภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลียระดับสูง (Advanced Australian English Language Course : AAELC) เครือรัฐออสเตรเลีย

- หลักสูตรครูภาษาอังกฤษแบบอเมริกันระดับต้น (Basic American Language Instructor Course : BALIC) ประเทศสหรัฐอเมริกา

- หลักสูตรการบริหารการอบรมภาษาอังกฤษ (Managing English Language Training : MELT) ประเทศสหรัฐอเมริกา

- หลักสูตรการฝึกอบรมครูผู้สอนภาษาอังกฤษ (Language Teacher Training Course : LTTC) ประเทศแคนาดา

ราชการพิเศษต่างประเทศ

- Seconded Officer, Defence International Training Centre, Royal Australian Air Force Williams Base, Victoria, Australia ระยะเวลา ๑ ปี

- ผู้สังเกตการณ์ทางทหารของสหประชาชาติ ในสาธารณรัฐอินเดียและสาธารณรัฐอิสลามปากีสถาน (United Nations Military Observer Group in India and Pakistan : UNMOGIP) ระยะเวลา ๑ ปี

เอกสารสรุปลักษณะสำคัญของบทความทางวิชาการ

๑. ชื่อของบทความทางวิชาการ

ภาษาไทย ...แนวทางพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ประเมินแบบออสเตรเลีย
(ADFELPS Writing).....

ภาษาอังกฤษ ..A Comprehensive Guide to the Australian Defence Force English
Language Profiling System: Writing Assessment.....

๒. ประเภทของผลงาน

- บทความทางวิชาการ
- บทความทางวิชาการที่แปลมาจากภาษาต่างประเทศ

๓. ผลงานนี้เกี่ยวข้องกับสายวิทยาการใด

สายงานการศึกษา/ การพัฒนากำลังพล

๔. ให้ระบุข้อมูลของสาระสำคัญโดยย่อต่อไปนี้

๔.๑ ที่มาหรือแรงจูงใจที่ทำให้เกิดความคิดในการเขียน-แปลบทความทางวิชาการ

แรงจูงใจที่ทำให้เรียบเรียงบทความทางวิชาการฉบับนี้ขึ้นมา เกิดจากการที่พบว่าผู้ที่เข้ารับการทดสอบการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลีย (ADFELPS Writing) ส่วนใหญ่จะมีความรู้ความสามารถในสายวิทยาการของตนเอง แต่ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลียไม่ผ่านตามเกณฑ์ที่กำหนด ทำให้ผู้เข้ารับการทดสอบเสียโอกาสในการรับทุนและเดินทางไปศึกษาที่เครือรัฐออสเตรเลียและนำความรู้กลับมาพัฒนากองทัพอากาศ จึงเกิดความคิดว่าหากมีแนวทางที่เป็นรูปธรรม เพื่อให้ผู้ที่ต้องการเตรียมตัวเข้ารับการทดสอบได้ใช้เป็นแนวทางในการเตรียมตัวก่อนเข้ารับการทดสอบก็คงจะเป็นประโยชน์ และได้รับคำแนะนำจากคุณเอก.พิชญากุลกรองและเสนอแนะการให้รางวัลผลงานประดิษฐ์คิดค้นและบทความทางวิชาการ ทอ. เมื่อครั้งแถมผลงานบทความทางวิชาการด้านการพูด ในหัวข้อ แนวทางพัฒนาทักษะการพูดภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ประเมินแบบออสเตรเลีย (ADFELPS Speaking) จึงเรียบเรียงบทความทางวิชาการฉบับนี้ขึ้นมา

๔.๒ ลักษณะของบทความทางวิชาการ

- เป็นผลงานที่เขียนขึ้นโดยใช้ความรู้และประสบการณ์
- เป็นผลงานที่ได้รวบรวมและเรียบเรียงขึ้น
- เป็นผลงานที่ได้แปลขึ้น

๔.๓ เคยได้รับรางวัลอันดับที่.....-.....จาก.....

- เป็นเงินรางวัล จำนวน.....บาท เมื่อ.....
- เป็นของรางวัล.....(ระบุประเภท) เมื่อ.....

๔.๔ กองทัพอากาศได้รับประโยชน์และผลกระทบจากผลงานนี้อย่างไร

บทความทางวิชาการนี้สามารถนำไปเผยแพร่ นอกจากเพื่อเป็นแนวทางในการพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษให้แก่ผู้ที่ต้องการเตรียมตัวเพื่อเข้ารับการทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษแบบออสเตรเลียนแล้ว ยังเป็นแนวทางให้แก่ข้าราชการทอ. และผู้สนใจทั่วไป ที่ต้องการพัฒนาทักษะการเขียนภาษาอังกฤษของตนเองสามารถนำไปปรับใช้และพัฒนาต่อยอดได้ซึ่งจะเกิดผลดีต่อการพัฒนากองทัพอากาศโดยรวมต่อไป

๔.๕ มีการรับรองผลงานไปใช้ประโยชน์หรือไม่

ไม่มี

มี รายละเอียดตามเอกสารอ้างอิงที่แนบ จำนวน.....แผ่น

๔.๖ งบประมาณที่ใช้ในการจัดทำต่อหน่วย

จำนวนเงินบาท

แหล่งที่ได้รับงบประมาณ

๔.๗ มีการเผยแพร่ผลงานนี้หรือไม่

มี โดยวิธี.....ที่ใด.....เมื่อ.....

ไม่มี

๔.๘ อื่น ๆ (ถ้ามี)

๕. รายชื่อผู้ร่วมงาน

๕.๑ น.อ.หญิง กันยรัตน์ เหลือล้น (เจ้าของผลงาน)

๕.๒(ผู้ร่วมงาน)